



Foire aux questions

Phase II et III de l'évaluation environnementale du site de Tin Can Hill



Pourquoi le GTNO a-t-il commandé cette évaluation environnementale de site (EES)?

Les évaluations environnementales de site (EES) sont une étape normale de la procédure de transfert des terres. La partie du site de Tin Can Hill envisagée pour la construction du campus du Slave Nord à Yellowknife appartient actuellement à la Ville de Yellowknife.

Avant d'officiallement demander le transfert de ces terres, il faut entreprendre une EES pour déterminer si des responsabilités environnementales sont associées au site.

Quelles mesures ont été prises au cours de chaque phase de l'EES?

La phase I de l'EES comprenait une étude théorique des données, rapports, photographies et autres documents accessibles au public concernant le site de Tin Can Hill et ses environs pour évaluer le risque de contamination.

Au cours des phases II et III, on a prélevé des échantillons de sol sur l'ensemble de la colline de Tin Can pour déterminer la présence, le type et l'étendue de la contamination. Des mesures supplémentaires ont été prises pour déterminer si la contamination présente des risques déraisonnables pour la santé humaine ou l'environnement et pour définir la meilleure façon de nettoyer les zones contaminées.

Combien d'échantillons ont été prélevés?

On a prélevé 37 échantillons de sol sur l'ensemble du site; cinq échantillons supplémentaires (sol ou gravier) ont été prélevés sur le chemin Old Con Mine. On avait également prévu d'effectuer des prélèvements biotiques supplémentaires, mais ils ont été limités en raison de l'évacuation liée aux feux de forêt en août 2023.

Quels ont été les résultats des échantillons?

Les concentrations d'arsenic dans quatre des cinq échantillons prélevés sur le chemin Old Con Mine et dans 10 des 37 autres échantillons prélevés sur le site ont dépassé les exigences définies dans les [lignes directrices d'assainissement de sites contaminés](#). On a observé des concentrations élevées d'arsenic en bordure du site, les plus élevées se trouvant au sud-ouest. On a également observé des concentrations élevées de métaux : antimoine, baryum, bore, cobalt, cuivre, sélénium, vanadium et zinc.

Quels risques pour la santé humaine ont été définis lors de l'évaluation quantitative préliminaire du risque?

- L'arsenic et l'antimoine présents dans le sol du site de Tin Can Hill, y compris sur le chemin Old Con Mine, ne présentent pas de risque pour la santé du public qui utilise le site de temps à autre

Foire aux questions

Phases II et III de l'évaluation environnementale du site de Tin Can Hill

- à des fins récréatives, c'est-à-dire pas plus de deux jours par semaine*.
- La présence d'arsenic dans le sol du site où se trouverait le campus proposé présenterait un risque déraisonnable pour la santé des étudiants qui vivront dans les logements proposés et pour la santé des enfants de moins de cinq ans qui fréquenteraient la garderie proposée plus de trois jours par semaine*.
- La présence d'arsenic et d'antimoine dans le sol du terrain proposé pour le campus ne présente aucun risque pour la santé des étudiants qui ne résident pas sur le site, des enseignants, du personnel, des enfants de cinq ans ou plus, ou des visiteurs*.

** Il est important de noter qu'il existe une incertitude modérée concernant les résultats de l'EES, et une forte probabilité que les risques aient été surévalués. Cela signifie que les résultats sont délibérément conservateurs, par souci de sécurité.*

Qu'est-ce que signifie la phrase « les risques sont probablement surévalués »?

Lors d'une évaluation des risques, on privilégie délibérément la prudence, car il existe toujours un certain degré d'incertitude. En effet, le temps d'exposition réel des gens aux contaminants potentiellement dangereux; la fréquence à laquelle les gens se rendent sur le site, et la durée de leurs passages peuvent varier.

Que savons-nous sur les effets de l'exposition à l'arsenic sur la santé humaine?

Nous sommes tous exposés à certaines concentrations d'arsenic parce que cette substance est présente naturellement dans nos aliments, nos boissons et l'air. Les personnes peuvent être exposées à l'arsenic par ingestion, inhalation ou absorption cutanée.

Les risques pour la santé associés à l'exposition à l'arsenic dépendent de la forme et de la quantité d'arsenic à laquelle vous êtes exposé, et de la durée de votre exposition. Une exposition prolongée à

l'arsenic peut entraîner une augmentation du risque de plusieurs types de cancer, de problèmes de la peau et d'autres maladies.

Les utilisateurs de Tin Can Hill et les résidents demeurant à proximité du site doivent-ils s'inquiéter des résultats de l'évaluation?

Les résultats de l'EES de Tin Can Hill ne sont pas préoccupants. On sait qu'il y a des concentrations élevées d'arsenic dans le sol de la région de Yellowknife, en particulier autour des sites des mines Con et Giant.

L'administratrice en chef de la santé publique a fourni des [directives](#) d'utilisation des terres et des eaux pour aider les résidents à éviter l'exposition à des concentrations élevées d'arsenic dans la région de Yellowknife, Ndilq et Dettah. Tant que les résidents de la collectivité respectent ces lignes directrices, ils peuvent pratiquer leurs activités préférées dans la nature et sur les plans d'eau des TNO en toute sécurité.

Les résultats de cette EES diffèrent-ils des autres évaluations réalisées dans la région de Yellowknife?

Non, les résultats de cette EES sont similaires à ceux d'autres études régionales sur l'arsenic. Le GTNO a mené l'étude intitulée [Arsenic résiduel : évaluation des risques pour la santé humaine](#) en 2021 pour mesurer l'exposition potentielle à l'arsenic des personnes vivant ou utilisant les zones situées autour de Yellowknife, Ndilq et Dettah à des fins récréatives et traditionnelles et pour évaluer les risques de cette exposition pour leur santé.

Les résultats indiquent que l'exposition à l'arsenic et les risques associés de développer un cancer sont très faibles dans la région de Yellowknife, Ndilq et Dettah. Toutefois, certaines recommandations et directives devraient prises en compte pour certaines activités d'utilisation des terres.

Foire aux questions

Phases II et III de l'évaluation environnementale du site de Tin Can Hill

Quelles sont les options d'assainissement?

L'évaluateur a proposé quatre options d'assainissement si le site de Tin Can Hill est retenu comme emplacement du nouveau campus de Yellowknife :

- Ne pas construire de résidences ou de garderies sur le site, et procéder à l'échantillonnage minimal requis pour mettre à jour l'évaluation des risques;
- Procéder à des prélèvements d'échantillons supplémentaires pour lever les incertitudes que l'évaluation des risques aurait pu laisser planer;
- Couvrir la zone contaminée;
- Retirer les contaminants.

À ce stade, l'entrepreneur a déconseillé de recourir aux deux dernières options en raison de leur coût.

Quelles répercussions ces résultats ont-ils sur le projet de construction du campus du Slave Nord sur le site de Tin Can Hill?

Les résultats de l'évaluation montrent que les problèmes de contamination de longue date doivent être résolus si on choisit Tin Can Hill comme emplacement pour le nouveau campus de Yellowknife. Les décisions concernant les projets d'infrastructure reviennent au conseil d'administration du Collège Aurora. Toutes les options d'assainissement sont considérées comme raisonnables et justifiables si le projet est approuvé.

Pour en savoir plus

www.gov.nt.ca